

Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1942)

Rubrik: Compte d'exploitation de l'année 1942

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Compte d'exploitation

Compte de 1941	Budget de 1942			
Fr.	Fr.		Fr.	Ot.
Recettes d'exploitation.				
161 620 250	134 000 000	I. Transport des voyageurs	176 811 536	48
268 257 812	203 000 000	II. Transport des bagages, animaux et marchandises	264 657 608	51
9 429 971	8 000 000	1. Bagages	10 754 931	71
6 552 838	5 000 000	2. Animaux	5 705 527	59
252 275 003	190 000 000	3. Marchandises	248 197 149	21
10 162 903	10 000 000	III. Transports postaux	10 900 905	85
10 154 288	10 000 000	1. Pour le transport de colis postaux	10 891 788	60
8 615	—	2. Indemnité complémentaire pour colis postaux, personnel et wagons-poste	9 117	25
—	—	3. Pour prestations spéciales	—	—
440 040 965	347 000 000	Total des recettes de transport	452 870 050	84
IV. Recettes diverses.				
13 389 389	11 955 000	A. Loyers et fermages	6 807 225	62
1 421 743	1 435 000	1. Pour gares et sections de lignes	1 530 612	74
1 412 384	600 000	2. Pour matériel roulant	1 785 097	98
10 555 262	9 920 000	3. Pour bâtiments, locaux, terrains, etc.	3 491 514	90
—	—	B. Produit brut des services auxiliaires	—	—
1 563 117	1 201 000	C. Divers	594 169	58
3 978	5 000	1. Télégrammes privés	—	—
1 559 139	1 196 000	2. Autres recettes	594 169	58
14 952 506	18 156 000	Total des recettes diverses	7 401 395	20
454 993 471	360 156 000	Total des recettes d'exploitation	459 771 446	04

de l'année 1942.

Compte d'exploitation

Compte de 1941	Budget de 1942		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Cl.
Dépenses d'exploitation.				
I. Administration générale.				
5 168 823	5 285 600	A. Frais de personnel	4 425 772	13
25 235	28 000	1. Autorités administratives	28 503	90
142 635	142 300	2. Direction	83 375	—
136 801	136 500	a. Traitements82 127	30
5 834	5 800	b. Indemnités pour voyages de service et divers	1 247	70
723 936	743 200	3. Secrétariat, chancellerie et bureaux auxiliaires	499 070	90
719 436	739 300	a. Traitements	490 962	90
4 500	3 900	b. Indemnités pour voyages de service et divers	8 108	—
1 221 777	1 239 400	4. Contrôle du trafic	1 324 376	85
1 192 300	1 207 000	a. Traitements	1 293 480	35
29 477	32 400	b. Indemnités pour voyages de service et divers	30 896	50
621 453	702 900	5. Contrôle des finances, comptabilité générale et caisse principale	724 094	50
616 112	691 000	a. Traitements	715 455	55
5 341	11 900	b. Indemnités pour voyages de service et divers	8 638	95
150 322	145 100	6. Section de statistique	151 239	55
150 194	145 000	a. Traitements	150 571	05
128	100	b. Indemnités pour voyages de service et divers	668	50
1 259 676	1 235 700	7. Service commercial et service de publicité	1 120 554	88
1 227 561	1 195 700	a. Traitements	1 096 312	80
32 115	40 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	24 242	08
859 329	892 800	8. Contentieux, divisions du personnel et médecin en chef	415 708	40
888 023	865 200	a. Traitements	396 933	—
21 306	27 600	b. Indemnités pour voyages de service et divers	18 775	40
164 460	156 200	9. Portiers et concierges	78 848	15
157 230	151 200	a. Traitements et salaires	75 620	45
7 230	5 000	b. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	3 227	70
685 951	598 900	B. Frais accessoires	598 713	10
359 693	315 000	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	320 775	39
109 031	110 900	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	77 361	49
141 925	123 000	3. Complétement et entretien de l'inventaire	101 948	29
75 302	50 000	4. Divers	93 627	93
5 854 774	5 884 500	Total I. Administration générale	5 019 485	28

de l'année 1942.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gars communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1941		Budget de 1942	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
280 194	30	414 451	05	371 268	05	5 491 685	53	—	—	85 405	01	5 406 280	52	+ 322 863	+ 206 086
—	—	—	—	—	—	28 503	90	—	—	—	—	28 503	90	+ 3 269	+ 504
22 183	10	22 802	05	23 294	20	151 654	35	—	—	10 045	68	141 608	67	+ 9 019	+ 9 354
21 351	40	21 263	90	22 040	40	146 783	—	●	—	—	—	—	—	+ 9 982	+ 10 283
831	70	1 538	15	1 253	80	4 871	35	—	—	—	—	—	—	- 963	- 929
68 404	60	153 336	55	117 268	20	838 080	25	—	—	6 695	90	831 384	35	+ 114 144	+ 94 880
67 563	10	152 449	15	116 817	35	827 792	50	—	—	—	—	—	—	+ 108 356	+ 88 492
841	50	887	40	450	85	10 287	75	—	—	—	—	—	—	+ 5 788	+ 6 388
—	—	—	—	—	—	1 324 376	85	—	—	—	—	8 017	30	1 316 359	55
—	—	—	—	—	—	1 293 480	35	—	—	—	—	—	—	+ 102 600	+ 84 977
—	—	—	—	—	—	30 896	50	—	—	—	—	—	—	+ 101 180	+ 86 480
—	—	—	—	—	—	724 094	50	—	—	—	—	50 599	95	673 494	55
—	—	—	—	—	—	715 455	55	—	—	—	—	—	—	+ 102 641	+ 21 194
—	—	—	—	—	—	8 638	95	—	—	—	—	—	—	+ 99 343	+ 24 455
—	—	—	—	—	—	151 239	55	—	—	—	—	—	—	+ 3 298	- 3 261
—	—	—	—	—	—	150 571	05	—	—	—	—	—	—	+ 918	+ 6 140
—	—	—	—	—	—	668	50	—	—	—	—	—	—	+ 377	+ 5 571
—	—	—	—	—	—	1 120 554	88	—	—	—	—	—	—	+ 541	+ 569
—	—	—	—	—	—	1 096 312	80	—	—	—	—	—	—	- 139 121	- 115 145
—	—	—	—	—	—	24 242	08	—	—	—	—	—	—	- 131 248	- 99 387
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	- 7 873	- 15 758
173 404	—	198 221	80	188 210	40	975 544	60	—	—	10 046	18	965 498	42	+ 116 216	+ 82 745
169 807	50	190 799	45	183 146	35	940 686	30	—	—	—	—	—	—	+ 102 664	+ 75 487
3 596	50	7 422	35	5 064	05	34 858	30	—	—	—	—	—	—	+ 13 552	+ 7 258
16 202	60	40 090	65	42 495	25	177 636	65	—	—	—	—	—	—	+ 13 177	+ 21 437
15 349	—	39 011	10	42 052	10	172 032	65	—	—	—	—	—	—	+ 14 803	+ 20 833
853	60	1 079	55	443	15	5 604	—	—	—	—	—	—	—	- 1 626	+ 604
39 301	54	57 154	50	82 025	25	722 194	39	+	145	95	-	15 376	70	706 963	64
19 378	17	18 551	73	13 782	20	372 487	49	—	—	—	—	8 679	25	363 808	24
8 067	85	10 365	15	10 605	73	106 400	22	—	—	—	—	6 697	45	99 702	77
8 463	32	26 221	87	5 591	22	142 224	70	+	145	95	—	—	—	142 370	65
3 392	20	2 015	75	2 046	10	101 081	98	—	—	—	—	101 081	98	+ 300	+ 19 225
319 495	84	471 605	55	403 293	30	6 213 879	92	+	145	95	-	100 781	71	6 113 244	16
														+ 359 106	+ 329 380

Compte d'exploitation

Compte de 1941	Budget de 1942		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.				
II. Entretien et surveillance de la voie.				
8 502 641	8 383 400	A. Frais de personnel	537 483	10
2 710 420	2 782 900	1. Direction du service de la voie	537 483	10
2 582 986	2 673 500	a. Traitements	519 753	20
127 434	109 400	b. Indemnités pour voyages de service et divers	17 729	90
897 477	882 500	2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	—	—
853 350	843 500	a. Traitements	—	—
44 127	39 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	—	—
943 560	927 600	3. Chefs de district et leurs aides	—	—
867 807	855 300	a. Traitements	—	—
13 238	10 000	b. Uniformes	—	—
—	—	c. Indemnités pour service de nuit	—	—
62 515	62 300	d. Indemnités pour voyages de service et divers	—	—
3 951 184	3 790 400	4. Gardes-voies, gardes-barrières et remplaçants	—	—
2 533 404	2 434 800	a. Traitements	—	—
1 360 976	1 292 800	b. Salaires	—	—
17 624	19 700	c. Uniformes	—	—
38 034	40 400	d. Indemnités pour service de nuit	—	—
1 146	2 700	e. Indemnités pour voyages de service et divers	—	—
1 756 963	1 590 100	B. Frais accessoires	89 335	92
100 167	89 100	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	68 950	99
194 644	224 500	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	12 909	55
52 668	53 800	3. Eclairage de la voie	—	—
1 172 048	1 077 800	4. Complémentement et entretien de l'inventaire	3 669	46
237 436	144 900	5. Divers	3 805	92
36 174 045	45 794 600	C. Entretien et renouvellement des installations	105 738	99
10 638 636	9 785 100	1. Terrassements et ouvrages d'art	—	—
1 963 119	1 484 000	a. Terrassements, murs, travaux d'assainissement, ensemencements, etc.	—	—
242 152	244 500	b. Tunnels et galeries	—	—
1 120 131	1 111 400	c. Ponts, viaducs, ponceaux et aqueducs	—	—
6 212 861	5 500 000	d. Ballastage des voies	—	—
778 139	674 900	e. Routes, chemins et places	—	—
322 234	770 300	f. Corrections de rivières, endiguements et travaux de protection sur les versants de montagne	—	—
15 778 053	26 519 300	2. Voie de fer	—	—
1 925 123	4 165 300	a. Traverses	—	—
1 378 671	9 196 000	b. Rails et leurs attaches	—	—
1 070 951	2 411 000	c. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	—	—
11 403 308	10 747 000	d. Dressage de la voie	—	—
36 676 293	46 277 900	A reporter	626 819	02

de l'annee 1942.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1941		Budget de 1942	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
2 707 387	15	3 285 194	70	2 870 056	10	9 400 121	05	—	—	— 231 916	68	9 168 204	42	+ 897 480	+ 1 016 721
718 347	85	856 472	10	864 012	70	2 976 315	75	—	—	— 133 949	01	2 842 366	74	+ 265 896	+ 193 416
685 571	70	807 603	70	821 774	30	2 834 702	90							+ 251 717	+ 161 203
32 776	15	48 868	40	42 238	40	141 612	85							+ 14 179	+ 32 213
307 833	90	345 306	60	327 013	95	980 154	45	—	—	— 60 690	72	919 463	73	+ 82 677	+ 97 654
293 718	25	327 642	25	311 940	95	933 301	45							+ 79 951	+ 89 801
14 115	65	17 664	35	15 078	—	46 853	—							+ 2 726	+ 7 853
294 595	45	385 401	85	362 131	40	1 042 128	70	—	—	— 37 260	70	1 004 868	—	+ 98 569	+ 114 529
272 874	05	353 216	55	385 977	55	962 068	15							+ 94 261	+ 106 768
3 595	15	5 047	50	3 432	90	12 075	55							- 1 162	+ 2 076
—	—	1	70	—	—	1	70							2	2
18 126	25	27 136	10	22 720	95	67 983	30							+ 5 468	+ 5 683
1 386 609	95	1 698 014	15	1 316 898	05	4 401 522	15	—	—	— 16	20	4 401 505	95	+ 450 338	+ 611 122
825 228	60	1 102 858	95	904 950	35	2 833 037	90							+ 299 634	+ 398 238
535 276	95	570 554	80	401 561	20	1 507 392	95							+ 146 417	+ 214 593
8 164	15	8 242	35	4 851	20	21 257	70							+ 3 634	+ 1 558
17 289	30	16 043	55	5 405	30	38 738	15							+ 704	- 1 662
650	95	814	50	130	—	1 095	45							- 51	- 1 605
521 218	28	769 247	67	846 203	37	2 226 005	24	+ 35 475	85	- 47 911	—	2 213 570	09	+ 469 042	+ 635 905
12 139	84	13 396	66	18 065	41	112 552	90	—	—	- 29 809	90	82 743	—	+ 12 386	+ 23 453
53 303	89	76 801	—	86 635	58	229 650	02	—	—	- 14 145	28	215 504	74	+ 35 006	+ 5 150
16 703	70	15 656	25	22 899	60	55 259	55	—	—	+ 6 439	05	61 698	60	+ 2 591	+ 1 459
397 117	60	548 074	04	499 012	03	1 447 873	13	+ 35 475	85	- 9 580	17	1 473 768	81	+ 275 825	+ 370 073
41 953	25	115 319	72	219 590	75	380 669	64	—	—	814	70	379 854	94	+ 143 234	+ 235 770
18 944 627	42	14 823 955	50	15 021 289	87	43 895 561	78	+ 1 127 460	77	- 382 880	51	44 640 142	04	+ 7 721 517	- 1 899 038
4 020 951	63	4 445 367	84	4 482 210	13	12 948 529	60	+ 430 264	82	- 76 166	45	13 302 627	97	+ 2 309 894	+ 3 163 430
720 676	80	661 752	20	858 796	57	2 236 225	57	+ 73 369	80					+ 273 107	+ 752 226
274 033	85	175 499	30	29 719	55	479 252	70	+ 85 102	35					+ 237 101	+ 234 753
228 896	55	414 062	15	604 304	58	1 242 263	28	+ 131 980	82					+ 122 152	+ 130 863
2 365 826	95	2 607 993	90	2 503 751	65	7 477 572	50	+ 111 319	65					+ 1 264 712	+ 1 977 573
250 854	68	223 758	53	371 296	20	845 909	41	+ 20 477	—					+ 67 770	+ 171 009
185 662	80	362 301	76	119 341	58	667 306	14	+ 8 015	20					+ 345 072	- 102 994
5 436 384	78	6 538 357	50	5 624 674	27	17 599 416	55	+ 175 491	95	- 131 375	57	17 643 532	93	+ 1 821 364	- 8 919 883
487 715	30	1 009 573	95	646 956	60	2 144 245	85	+ 15 605	30					+ 219 123	- 2 021 054
543 520	25	948 878	60	506 125	85	1 998 524	70	- 11 929	65					+ 619 854	- 7 197 475
324 485	05	370 990	55	553 395	05	1 248 870	65	+ 58 376	30					+ 177 920	- 1 162 129
4 080 664	18	4 208 914	40	3 918 196	77	12 207 775	35	+ 113 440	—					+ 804 467	+ 1 460 775
12 685 941	84	15 038 167	71	13 823 143	87	42 174 072	44	+ 641 232	62	- 487 369	65	42 327 935	41	+ 5 497 780	- 4 103 827

Compte d'exploitation

Compte de 1941	Budget de 1942		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.				
36 676 293	46 277 900	(II. Entretien et surveillance de la voie)	Report	626 819 02
5 703 034	4 933 900	3. Bâtiments et installations mécaniques		105 738 99
426 667	377 100	a. Bâtiments d'administration et maisons d'habitation		103 404 64
4 466 235	3 656 200	b. Bâtiments pour le service général de l'exploitation		— —
170 553	265 000	c. Installations pour l'éclairage extérieur		— —
421 418	429 500	d. Alimentation d'eau et installations de désinfection à l'extérieur		2 334 35
218 161	206 100	e. Gruës de chargement, ponts à bascule et gabarits de chargement		— —
3 375 057	3 780 300	4. Télégraphe, signaux et appareils de protection		— —
308 445	268 500	a. Lignes télégraphiques et téléphoniques		— —
2 259 351	2 592 200	b. Appareils de signaux et de protection		— —
143 418	135 400	c. Indicateurs d'orientation et de police		— —
663 848	784 200	d. Clôtures et barrières		— —
679 265	776 000	5. Déblaiement de la neige et de la glace		— —
46 433 649	55 768 100	Total II. Entretien et surveillance de la voie		782 558 01
III. Service des gares et conduite des trains.				
83 843 230	80 179 900	A. Frais de personnel		438 970 50
2 029 330	2 025 000	1. Direction du service des gares et des trains		564 197 90
1 860 456	1 859 700	a. Traitements		422 456 65
111 311	110 000	b. Part aux dépenses des bureaux de répartition du matériel		131 245 45
57 563	55 300	c. Indemnités pour voyages de service et divers		10 495 80
64 778 359	61 662 000	2. Personnel des gares et stations		— 84 527 40
57 901 232	55 808 300	a. Traitements		— 68 748 15
4 133 409	3 683 800	b. Salaires		— 15 779 25
1 176 941	806 300	c. Uniformes		— —
714 689	708 000	d. Indemnités pour service de nuit		— —
852 088	655 600	e. Indemnités pour voyages de service et divers		— —
16 535 541	16 492 900	3. Personnel pour la conduite des trains		— 40 700
13 432 284	13 446 700	a. Traitements		— 40 700
20 289	23 500	b. Salaires		— —
350 216	308 000	c. Uniformes		— —
2 511 325	2 509 000	d. Allocations supplémentaires		— —
191 919	183 000	e. Indemnités pour service de nuit		— —
29 508	22 700	f. Indemnités pour voyages de service et divers		— —
9 969 277	8 292 200	B. Frais accessoires		942 480 73
1 208 131	1 197 900	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.		761 870 37
1 716 537	2 202 800	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service et éclairage des gares et stations		9 225 —
1 014 651	897 000	3. Complétement et entretien de l'inventaire		125 633 92
459 243	381 000	4. Matières de consommation pour le service des gares		48 176 89
4 343 131	2 720 000	5. Camionnage; chargement, déchargement et transbordement des marchandises par des tiers		— 2 590 35
1 227 584	893 500	6. Divers		164 90
93 312 507	88 472 100	Total III. Service des gares et conduite des trains		1 381 451 23

de l'année 1942.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux, indemnités pour les gares communes, pour l'excl. d'autres lignes, etc		Compte de 1941		Budget de 1942	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
12 685 941	84	15 038 167	71	18 823 143	87	42 174 072	44	+ 641 232	62	- 487 369	65	42 327 935	41	+ 5 497 780	- 4 103 827
2 369 929	34	2 035 049	85	2 351 585	78	6 862 303	96	+ 315 014	94	- 88 700	25	7 088 618	65	+ 1 159 270	+ 1 928 404
71 589	38	81 678	04	170 455	85	427 127	91	+ 23 126	70					+ 461	+ 50 028
2 020 299	98	1 578 162	32	1 821 996	63	5 420 458	88	+ 248 528	03					+ 954 224	+ 1 764 259
63 498	40	96 968	58	58 613	87	219 080	85	+ 15 836	66					+ 48 528	- 45 919
151 936	28	153 130	10	172 892	77	480 293	50	+ 12 576	55					+ 58 875	+ 50 793
62 605	35	125 110	81	127 626	66	315 842	82	+ 14 947	—					+ 97 182	+ 109 243
1 502 667	52	1 121 725	82	1 527 080	09	4 151 473	43	+ 206 689	06	- 60 289	19	4 297 873	30	+ 776 416	+ 371 173
138 352	92	89 414	49	38 153	26	265 920	67	+ 62 711	16					- 42 524	- 2 579
1 082 798	52	765 823	81	1 173 786	14	3 021 908	47	+ 121 526	—					+ 762 557	+ 429 708
21 185	67	38 939	80	42 127	10	102 252	57	+ 399	55					- 41 161	- 33 148
260 830	41	228 047	72	273 013	59	761 391	72	+ 22 052	35					+ 97 544	- 22 808
614 694	15	683 454	49	1 035 689	60	2 333 838	24	—	—	- 26 349	05	2 307 489	19	+ 1 654 573	+ 1 557 838
17 173 232	85	18 878 397	87	18 737 499	84	55 521 688	07	+ 1 162 936	62	- 662 708	14	56 021 916	55	+ 9 088 039	- 246 412
27 361 725	78	32 358 258	18	32 829 266	62	92 988 221	08	—	—	- 3 180 184	89	89 808 036	14	+ 9 644 991	+ 12 808 321
572 122	45	564 731	60	522 000	95	2 223 052	90	—	—	- 15 393	15	2 207 659	75	+ 193 723	+ 198 053
554 531	85	541 377	20	505 718	55	2 024 084	25							+ 163 628	+ 164 384
—	—	—	—	—	—	131 245	45							+ 19 935	+ 21 246
17 590	60	28 354	40	16 282	40	67 723	20							+ 10 160	+ 12 423
21 014 949	48	25 393 341	63	26 171 778	12	72 495 541	83	—	—	- 2 925 333	89	69 570 207	94	+ 7 717 183	+ 10 833 542
18 050 435	70	22 189 590	45	22 732 903	05	62 904 181	05							+ 5 002 949	+ 7 095 881
2 111 271	56	2 221 388	60	2 535 159	67	6 852 035	58							+ 2 718 627	+ 3 168 236
311 967	10	376 860	95	414 567	15	1 103 395	20							- 73 546	+ 297 095
200 204	80	331 197	70	238 618	50	770 021	—							+ 55 332	+ 62 021
341 070	82	274 308	93	250 529	75	865 909	—							+ 13 821	+ 210 309
5 774 653	80	6 400 184	95	6 135 487	55	18 269 626	30	—	—	- 239 457	85	18 030 168	45	+ 1 734 085	+ 1 776 726
4 711 585	30	5 088 290	75	4 985 004	75	14 744 180	80	—	—					+ 1 311 897	+ 1 297 481
18 127	40	310	95	3 321	25	21 759	60							+ 1 470	- 1 741
187 813	—	145 726	40	133 874	20	417 413	60							+ 67 198	+ 109 414
856 180	05	1 022 967	10	956 017	80	2 835 164	95							+ 323 840	+ 326 165
39 399	05	112 152	—	46 335	70	197 886	75							+ 5 968	+ 14 887
11 549	—	30 737	75	10 933	85	53 220	60							+ 23 712	+ 30 520
2 650 241	21	3 414 392	60	3 257 090	80	10 264 205	34	+ 8 659	—	- 181 520	25	10 091 844	09	+ 294 929	+ 1 972 006
115 178	90	144 546	45	150 157	17	1 171 752	89	—	—	- 18 391	55	1 158 361	34	- 36 878	- 26 147
472 211	75	565 441	01	570 240	59	1 617 118	35	—	—	- 78 238	20	1 538 880	15	- 99 419	- 585 682
328 960	05	319 189	80	470 023	52	1 243 806	79	+ 8 659	—	- 19 716	95	1 232 748	84	+ 229 156	+ 346 807
124 071	46	193 605	46	147 453	89	513 307	70	—	—	- 4 067	45	509 240	25	+ 54 065	+ 132 308
1 161 189	28	1 667 863	91	1 510 129	80	4 336 592	64	—	—	- 42 662	80	4 293 929	84	- 6 538	+ 1 616 593
448 629	77	528 746	47	409 085	88	1 381 626	97	—	—	- 23 443	30	1 358 183	67	+ 154 043	+ 488 127
30 011 966	94	35 772 650	78	36 086 357	42	103 252 426	37	+ 8 659	—	- 3 361 705	14	99 899 380	23	+ 9 989 920	+ 14 780 327

Compte d'exploitation

Compte de 1941	Budget de 1942		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.				
IV. Service de la traction et des ateliers.				
24 274 596	23 501 500	A. Frais de personnel	384 497	40
748 088	767 400	1. Direction du service de la traction et des ateliers	384 497	40
718 314	735 800	a. Traitements	359 278	20
29 774	31 600	b. Indemnités pour voyages de service et divers	25 219	20
21 040 235	20 255 200	2. Personnel de la traction	—	—
17 700 654	17 327 000	a. Traitements	—	—
191 173	45 700	b. Salaires	—	—
100 638	65 500	c. Uniformes	—	—
2 684 519	2 471 000	d. Allocations supplémentaires	—	—
291 803	274 000	e. Indemnités pour service de nuit	—	—
71 453	72 000	f. Indemnités pour voyages de service et divers	—	—
2 486 273	2 478 900	3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant	—	—
2 222 287	2 132 000	a. Traitements	—	—
178 918	251 100	b. Salaires	—	—
26 448	25 000	c. Uniformes	—	—
36 994	45 200	d. Indemnités pour service de nuit	—	—
21 676	25 600	e. Indemnités pour voyages de service et divers	—	—
978 236	1 219 400	B. Frais accessoires	647 734	32
99 681	102 900	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	85 801	87
275 081	416 000	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	13 632	89
441 068	590 000	3. Complétement et entretien de l'inventaire	540 849	11
162 406	110 500	4. Divers	7 450	45
35 093 486	37 676 800	C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant	36 155 163	90
13 131 530	15 095 000	1. Combustible	14 759 162	45
21 164 597	21 656 000	2. Energie électrique	20 537 000	20
426 278	507 000	3. Matières de graissage	738 213	20
140 236	131 800	4. Matières d'éclairage	121 877	10
230 845	287 000	5. Matières servant au nettoyage et à la désinfection, eau, sable et divers	1 089	05
2 604 757	3 030 000	D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et électriques	—	—
2 604 757	3 030 000	4. Installations de conduites électriques	—	—
62 951 075	65 427 700		A reporter	37 187 395
				62

de l'année 1942.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec			
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1941		Budget de 1942			
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.		Fr.			
7 654 800	63	9 294 836	28	9 039 903	16	26 374 037	47	—	—	448 354	48	25 925 682	99	+ 2 099 442	+ 2 872 538		
101 713	30	133 364	45	131 250	20	750 825	35	—	—	3 199	—	747 626	35	+ 2 738	- 16 574		
96 644	95	129 106	45	128 607	30	713 636	90					—	4 677	—	22 163		
5 068	35	4 258	—	2 642	90	37 188	45					+	7 415	+	5 589		
6 637 758	83	8 305 860	61	8 013 769	61	22 957 389	05	—	—	424 333	78	22 533 055	27	+ 1 917 154	+ 2 702 189		
5 592 311	98	7 091 408	71	6 880 584	21	19 564 304	90					+	1 863 651	+	2 237 305		
50 985	80	17 077	20	11 565	25	79 628	25					—	111 545	+	33 928		
24 527	70	30 830	80	27 314	65	82 673	15					—	17 960	+	17 173		
851 633	55	999 006	—	975 677	05	2 826 316	60					+	141 798	+	355 317		
79 022	95	139 605	60	92 634	15	311 262	70					+	19 460	+	37 263		
39 276	85	27 932	30	25 994	30	93 203	45					+	21 750	+	21 203		
915 328	50	855 611	22	894 883	35	2 665 823	07	—	—	20 821	70	2 645 001	37	+ 179 550	+ 186 923		
789 990	20	726 238	15	732 162	25	2 248 390	60					+	26 153	+	116 390		
91 487	75	96 810	17	123 067	80	311 365	72					+	132 448	+	60 266		
10 468	—	10 723	20	17 345	50	38 536	70					+	12 089	+	13 537		
13 329	45	12 044	15	12 606	10	37 979	70					+	986	—	7 220		
10 053	10	9 795	55	9 701	70	29 550	35					+	7 874	+	3 950		
182 239	45	270 693	42	176 224	23	1 276 891	42	+	6 538	40	—	6 093 40	1 277 336	42	+ 298 655	+ 57 491	
7 409	51	4 912	19	13 147	42	111 270	99	—	—	148	75	111 122	24	+ 11 590	+ 8 371		
100 044	77	110 732	36	118 775	33	343 186	35	—	—	3 612	90	339 573	45	+ 68 105	- 72 814		
27 939	43	41 507	51	84 877	63	645 173	68	+	6 538	40	—	671 55	651 040	53	+ 204 106	+ 55 174	
46 845	74	113 540	36	9 423	85	177 260	40	—	—	1 660	20	175 600	20	+ 14 854	+ 66 760		
68 687	34	104 066	10	95 301	09	36 423	218	43	—	—	718 694	35	35 704 524	08	+ 1 329 732	- 1 253 582	
—	—	—	—	—	—	14 759	162	45	—	—	195 630	20	14 563 532	25	+ 1 627 632	- 335 838	
—	—	—	—	—	—	20 537	000	20	—	—	500 323	30	20 036 676	90	- 627 597	- 1 119 000	
—	—	—	—	—	—	738 213	20		—	—	12 985	45	725 227	75	+ 311 935	+ 231 213	
6 496	20	12 105	05	7 548	29	148 026	64		—	—	197	15	147 829	49	+ 7 791	+ 16 227	
62 191	14	91 961	05	87 752	80	240 815	94		—	—	9 558	25	231 257	69	+ 9 971	- 46 184	
747 932	14	1 124 205	71	996 499	05	2 868 636	90	+	96 752	24	—	66 995	70	2 898 393	44	+ 263 880	- 161 363
747 932	14	1 124 205	71	996 499	05	2 868 636	90	+	96 752	24	—	66 995	70	2 898 393	44	+ 263 880	- 161 363
8 653 659	56	10 793 801	51	10 307 927	53	66 942 784	22	+	103 290	64	- 1 240 137	93	65 805 936	93	+ 3 991 709	+ 1 515 084	

Compte d'exploitation

Compte de 1941	Budget de 1942			Dépenses	
		Fr.	Fr.		Administration centrale
Dépenses d'exploitation.					
62 951 075	65 427 700	(IV. Service de la traction et des ateliers.)		Report	37 187 395 62
27 311 914	28 410 000	E. Entretien et renouvellement du matériel roulant			33 893 105 94
3 407 606	3 445 000	1. Locomotives thermiques			4 444 077 41
8 415 038	8 150 000	2. Locomotives électriques			10 668 862 55
529 878	420 000	3. Automotrices à voyageurs			624 150 20
6 949 742	7 094 000	4. Voitures à voyageurs			7 023 679 55
370 734	370 000	5. Automotrices à bagages			548 699 75
845 682	1 097 000	6. Fourgons à bagages			901 873 27
6 062 511	6 795 000	7. Wagons à marchandises			8 271 928 05
13 092	20 000	8. Trucs transporteurs			35 081 60
354 204	429 000	9. Wagons de service			609 164 72
363 427	590 000	10. Tracteurs de manœuvre			765 588 84
90 262 989	93 837 700	Total IV. Service de la traction et des ateliers			71 080 501 56
V. Dépenses diverses.					
3 512 749	3 126 000	A. Loyers et fermages			2 491 304 44
631 188	570 000	1. Pour gares et sections de lignes			470 004 25
2 818 564	2 500 000	2. Pour matériel roulant			2 018 716 59
62 997	56 000	3. Locations diverses			2 583 60
—	—	B. Pertes sur les services auxiliaires			—
24 876 872	18 441 200	C. Autres dépenses			22 153 366 57
10 898	15 500	1. Frais judiciaires et de procès			— 378 65
211 976	333 000	2. Assurances-incendie et indemnités			4 279 91
2 720 120	2 456 400	3. Assurances-accidents et indemnités			1 582 555 45
1 437 339	1 380 900	a. Primes pour accidents professionnels			1 577 943 35
605 564	590 500	b. Suppléments aux prestations de l'assurance			2 101 10
677 217	485 000	c. Autres indemnités et rentes			2 511 —
666 543	350 000	4. Autres assurances et indemnités de transport			20 599 97
7 278	1 000	5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie			— —
167 675	220 200	6. Impôts et droits			3 156 75
15 702 118	11 073 200	7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications			12 454 592 60
14 766 193	10 140 000	a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades			11 820 966 90
517 198	495 500	b. Primes pour accidents non professionnels			572 586 85
—	—	c. Pensions			— —
418 727	437 700	d. Secours, subsides et gratifications			61 038 85
897 367	827 900	8. Réclame et propagande			683 333 87
2 540 558	2 500 000	9. Contributions à la caisse de compensation de salaires			2 831 201 —
2 452 339	664 000	10. Divers			4 574 025 67
1 916 949	—	a. Allocations de renchérissement aux pensionnaires			3 861 568 80
535 390	664 000	b. Divers			712 456 87
28 889 621	21 567 200	Total V. Dépenses diverses			24 644 671 01

de l'année 1942.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1941		Budget de 1942	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
8 653 659	56	10 793 801	51	10 307 927	53	66 942 784	22	+ 103 290	64	- 1 240 137	93	65 805 936	93	+ 3 991 709	+ 1 515 084
—	—	—	—	—	—	33 893 105	94	—	—	279 293	22	33 613 812	72	+ 6 581 192	+ 5 483 106
—	—	—	—	—	—	4 444 077	41	—	—	84 374	16	4 359 703	25	+ 1 036 471	+ 999 077
—	—	—	—	—	—	10 668 862	55	—	—	179 733	10	10 489 129	45	+ 2 253 825	+ 2 518 863
—	—	—	—	—	—	624 150	20	—	—	—	—	624 150	20	+ 94 272	+ 204 150
—	—	—	—	—	—	7 023 679	55	—	—	8 352	15	7 015 327	40	+ 73 937	- 70 321
—	—	—	—	—	—	548 699	75	—	—	—	—	548 699	75	+ 177 966	+ 178 700
—	—	—	—	—	—	901 873	27	—	—	4 454	70	897 418	57	+ 56 191	- 195 127
—	—	—	—	—	—	8 271 928	05	—	—	1 789	61	8 270 138	44	+ 2 209 417	+ 1 476 928
—	—	—	—	—	—	35 081	60	—	—	—	—	35 081	60	+ 21 990	+ 15 082
—	—	—	—	—	—	609 164	72	—	—	417	60	608 747	12	+ 254 961	+ 180 165
—	—	—	—	—	—	765 588	84	—	—	171	90	765 416	94	+ 402 162	+ 175 589
8 653 659	56	10 793 801	51	10 307 927	53	100 835 890	16	+ 103 290	64	- 1 519 431	15	99 419 749	65	+ 10 572 901	+ 6 998 190
2 200	—	27 573	40	21 978	90	2 543 056	74	—	—	182 60	—	2 542 874	14	- 969 692	- 582 943
—	—	—	—	—	—	470 004	25	—	—	—	—	470 004	25	- 161 184	- 99 996
—	—	—	—	—	—	2 018 716	59	—	—	+ 47 80	—	2 018 764	39	- 799 847	- 481 283
2 200	—	27 573	40	21 978	90	54 335	90	—	—	230 40	—	54 105	50	- 8 661	- 1 664
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
864 259	60	912 772	44	1 036 874	92	24 967 273	53	—	—	566 618	34	24 400 655	19	+ 90 401	+ 6 526 073
13 45	—	5 404	45	2 483	—	7 522	25	—	—	117 50	—	7 404	75	- 3 376	- 7 978
34 562	61	40 436	95	49 432	73	128 712	20	—	—	9 107 82	—	119 604	38	- 83 264	- 204 288
391 173	42	380 862	52	375 105	04	2 729 696	43	—	—	75 510	66	2 654 185	77	+ 9 576	+ 273 296
—	—	—	—	—	—	1 577 943	35	—	—	—	—	—	—	+ 140 604	+ 197 043
188 817	30	247 408	25	214 907	30	653 233	95	—	—	—	—	—	—	+ 47 670	+ 62 734
202 356	12	133 454	27	160 197	74	498 519	13	—	—	—	—	—	—	- 178 698	+ 13 519
150 173	39	188 168	97	264 192	15	623 134	48	—	—	1 937	13	621 197	35	- 43 408	+ 273 185
891	20	2 236	50	—	131 60	2 996	10	—	—	—	—	2 996	10	- 4 282	+ 1 996
53 383	26	141 472	06	54 562	83	252 574	90	—	+	3 579	67	256 154	57	+ 84 900	+ 32 375
117 524	75	118 197	70	159 178	90	12 849 493	95	—	—	463 153	25	12 386 340	70	- 2 852 624	+ 1 776 294
—	—	—	—	—	—	11 820 966	90	—	—	—	—	—	—	- 2 945 226	+ 1 680 967
—	—	—	—	—	—	572 586	85	—	—	—	—	—	—	+ 55 389	+ 77 087
117 524	75	118 197	70	159 178	90	455 940	20	—	—	—	—	—	—	+ 37 213	+ 18 240
—	—	—	—	—	—	683 333	87	—	—	—	—	683 333	87	+ 285 967	- 144 566
—	—	—	—	—	—	2 831 201	—	—	—	8 194	20	2 823 006	80	+ 290 643	+ 331 201
116 537	52	35 993	29	132 051	87	4 858 608	35	—	—	12 177	45	4 846 430	90	+ 2 406 269	+ 4 194 608
—	—	—	—	—	—	3 861 568	80	—	—	—	—	—	—	+ 1 944 620	+ 3 861 569
116 537	52	35 993	29	132 051	87	997 039	55	—	—	—	—	—	—	+ 461 649	+ 333 039
866 459	60	940 345	84	1 058 853	82	27 510 330	27	—	—	566 800	94	26 943 529	33	- 879 291	+ 5 943 130

Compte d'exploitation

Compte de 1941	Budget de 1942		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.				
Récapitulation des dépenses.				
5 854 774	5 884 500	I. Administration générale	5 019 485	23
46 433 649	55 768 100	II. Entretien et surveillance de la voie	732 558	01
93 312 507	88 472 100	III. Service des gares et conduite des trains	1 381 451	23
90 262 989	93 837 700	IV. Service de la traction et des ateliers	71 080 501	56
28 389 621	21 567 200	V. Dépenses diverses	24 644 671	01
264 258 540	265 529 600	Total des dépenses d'exploitation I—V	102 858 667	04
VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes:				
<i>Dépenses:</i>				
+ 2 554 137	+ 1 906 400	1. Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation	+ 377 207	43
<i>Recettes:</i>				
- 498 354	- 220 000	2. Bonifications pour frais d'administration et de direction des travaux	- 12 777	80
- 4 014 619	- 4 232 000	3. Excédent des recettes pour frais d'exploitation et d'entretien de gares et de lignes communes	- 4 642 689	49
- 1 682 814	- 1 705 000	4. Indemnités pour l'exploitation d'autres lignes et pour le service de trains et de traction	- 1 172 576	07
- 3 641 650	- 4 250 600	Total VI	- 5 450 835	93
260 611 890	261 279 000	Total des dépenses nettes d'exploitation	97 407 881	11
Clôture de compte.				
454 998 471	360 156 000	Total des recettes d'exploitation		
260 611 890	261 279 000	Total des dépenses d'exploitation:		
251 544 682	236 732 000	a. avec les frais à la charge des fonds spéciaux *)		
194 381 581	98 877 000	b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux *)		
203 448 789	123 424 000	Excédent des recettes:		
		a. avec les frais à la charge des fonds spéciaux *)		
		b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux *)		
*) Ces dépenses se décomposent comme il suit:				
Dépenses au débit des fonds spéciaux (chiffre 7 des recettes du compte de profits et pertes) fr. 9 944 632.57				
<i>A déduire</i>				
Sommes mises à la charge des ateliers de dépôt:				
Prélèvement sur le fonds de renouvellement (voir page 100) — 6 789.40				
Total pour le compte d'exploitation des dépenses à la charge des fonds spéciaux fr. 9 937 843.17				

de l'année 1942.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1941		Budget de 1942	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
319 495	84	471 605	55	403 293	30	6 213 879	92	+ 145	95	- 100 781	71	6 113 244	16	+ 359 106	+ 329 380
17 173 232	85	18 878 397	87	18 737 499	34	55 521 688	07	+ 1 162 936	62	- 662 708	14	56 021 916	55	+ 9 088 039	- 246 412
30 011 966	94	35 772 650	78	36 086 357	42	103 252 426	37	+ 8 659	—	- 3 361 705	14	99 899 380	23	+ 9 939 920	+ 14 780 327
8 653 659	56	10 793 801	51	10 307 927	53	100 835 890	16	+ 103 290	64	- 1 519 431	15	99 419 749	65	+ 10 572 901	+ 6 998 190
866 459	60	940 345	84	1 058 853	82	27 510 330	27	—	—	- 566 800	94	26 943 529	33	- 879 291	+ 5 943 130
57 024 814	79	66 856 801	55	66 593 931	41	293 334 214	79	+ 1 275 032	21	- 6 211 427	08	288 397 819	92	+ 29 080 675	+ 27 804 615
+ 231 284	05	+ 427 267	90	+ 239 272	83	+ 1 275 032	21							- 1 279 105	- 631 368
- 112 558	50	- 115 397	87	- 155 427	35	- 396 161	52							- 102 192	+ 176 162
—	—	—	—	—	—	- 4 642 689	49			- 6 211 427	08			+ 628 070	+ 410 689
—	—	—	—	—	—	- 1 172 576	07							- 510 238	- 532 424
+ 118 725	55	+ 311 870	03	+ 83 845	48	- 4 936 394	87							+ 1 294 745	- 685 795
57 143 540	34	67 168 671	58	66 677 776	89	288 397 819	92							+ 27 785 930	+ 27 118 820
														468 327 091	29 + 13 333 620 + 108 171 091
														288 397 819	92 + 27 785 930 + 27 118 820
														278 459 976	75 + 26 915 295 + 41 727 977
														179 929 271	37 - 14 452 310 + 81 052 271
														189 867 114	54 - 13 581 675 + 66 443 114

Observations relatives au

Recettes d'exploitation.

Recettes de transport.

Les recettes de transport de l'année 1942 s'élèvent à 452 370 050 fr. 84 ; elles sont de 12 329 086 fr., ou 2,80 %, supérieures à celles de 1941. Cet accroissement concerne le service des voyageurs pour 15 191 286 fr., ou 9,40 %, le trafic des bagages pour 1 324 961 fr., ou 14,05 %, et le trafic postal pour 738 003 fr., ou 7,26 %. En revanche, il s'est produit une diminution par rapport à 1941 en ce qui concerne les transports d'animaux pour 847 310 fr., ou 12,93 %, et ceux de marchandises pour 4 077 854 fr., ou 1,61 %. Dans leur ensemble, les recettes de transport dépassent de 105 370 051 fr., ou de 30,97 %, les prévisions budgétaires, qui étaient de 347 000 000 fr.

Recettes diverses.

Ces recettes se montent à 15 957 040 fr. 45 ; elles dépassent de 1 004 534 fr., ou 6,72 %, celles de 1941 et de 2 801 040 fr., ou 21,29 %, les prévisions budgétaires.

A. Loyers et fermages. Les recettes de cette rubrique se sont accrues de 1 458 829 fr. par rapport à celles de 1941. Les augmentations les plus importantes ont trait aux loyers et fermages de gares et sections de lignes, de matériel roulant, de librairies de gare, de buffets et de magasins de vente.

C. Divers. Les recettes sont de 454 295 fr. inférieures à celles de 1941, du fait surtout que le produit des distributeurs automatiques d'échantillons et des opérations des offices de change a diminué.

Le total général des **recettes d'exploitation**, 468 327 091 fr., est supérieur de 13 333 620 fr., ou 2,98 %, à celui de 1941, et de 108 171 091 fr., ou 30,93 %, aux prévisions budgétaires.

compte d'exploitation de 1942.

Dépenses d'exploitation.

Avant de fournir la justification des différents chapitres, nous donnons ci-après un résumé des dépenses d'exploitation les plus importantes:

Dépenses pour le personnel.

Frais de personnel prévus:

a) Dans le *compte d'exploitation*:

	Traitements, salaires, allocations, uniformes, allocations supplémentaires, etc.	Fr.
Administration générale	5 491 686	
Entretien et surveillance de la voie	9 400 121	
Service des gares et des trains	92 988 221	
" de la traction et des ateliers	26 374 038	
Plus:		
Gratifications d'ancienneté	371 195	
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	10 545 439	
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	2 494 198	
Prestations de l'administration pour installations de bains et lavabos, etc.	234 564	
Total compte d'exploitation	147 899 462	

b) Dans les comptes spéciaux: *Personnel non rubriqué du service de la voie*. Fr.

Traitements, salaires, allocations, uniformes, etc.	17 224 788	
Gratifications d'ancienneté	43 747	
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	1 252 722	
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	304 886	
Prestations de l'administration pour installations de bains et lavabos, etc.	35 944	18 862 087

Ateliers de dépôt.

Traitements, salaires, allocations, uniformes, etc.	4 068 717	
Gratifications d'ancienneté	4 427	
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	355 205	
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	90 424	4 518 773

Entreprises accessoires.

Traitements, salaires, allocations, uniformes, allocations supplémentaires, etc.	18 919 048	
Gratifications d'ancienneté	26 911	
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	1 441 297	
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	197 179	
Prestations de l'administration pour installations de bains et lavabos, etc.	117 580	20 702 015

c) Dans le compte de construction: *Bureaux de construction*.

Traitements, salaires, allocations, etc.	178 529	
Gratifications d'ancienneté	—	
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	22 806	
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	4 680	206 015
Frais de personnel sans les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours		192 188 352
Versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours. Au débit du compte de profits et pertes		24 648 596
Frais de personnel, y compris les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours		216 836 948

Observations relatives au

Défauts entre les frais de personnel de 1941 et ceux de 1942:

	1941 Fr.	1942 Fr.	Défauts par rapport à 1941 Fr.
Traitements, allocations comprises	126 562 123	137 570 801	+ 11 008 678
Salaires, allocations comprises	18 958 442	24 990 997	+ 6 032 555
	145 520 565	162 561 798	+ 17 041 233
Allocations supplémentaires	5 195 844	5 669 321	+ 473 477
Indemnités pour service de nuit	1 319 727	1 407 375	+ 87 648
Indemnités pour voyages de service et divers (voir détail ci-après)	2 512 691	2 783 277	+ 270 586
Allocations de mariage	166 800	217 600	+ 50 800
Uniformes	1 937 885	2 005 777	+ 67 892
Gratifications d'ancienneté	406 375	446 280	+ 39 905
Prestations de l'administration pour installations de bains et de lavabos, etc.	310 092	388 088	+ 77 996
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	17 082 084	13 617 469	- 3 464 615
Prestations pour l'assurance contre les accidents	2 767 483	3 091 367	+ 323 884
Frais de personnel, sans les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours	177 219 546	192 188 352	+ 14 968 806
Versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours au débit du compte de profits et pertes	18 319 700	24 648 596	+ 6 328 896
Frais de personnel, y compris les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours	195 539 246	216 836 948	+ 21 297 702

Voici quelques éclaircissements au sujet de ces dépenses en plus ou en moins:

Les dépenses en plus pour traitements et salaires résultent du versement d'allocations de renchérissement et de l'augmentation du personnel. Les allocations de renchérissement comprises dans les traitements et salaires se montent à 13 692 556 fr. et les allocations supplémentaires de renchérissement à 6 214 801 fr. Les suppléments de renchérissement sur les allocations supplémentaires atteignent le montant de 840 116 fr.

Les *augmentations légales ordinaires de traitement* et les *augmentations réglementaires de salaire* au 1^{er} janvier 1942 ont atteint les montants suivants:

Augmentations ordinaires de traitement	847 802
Augmentations ordinaires de salaire	204 023
	Total 1 051 825
Au 1 ^{er} janvier 1941, les mêmes augmentations s'étaient élevées à	915 814
Augmentation pour 1942	136 011

Les traitements et les salaires portés au compte de 1942 comprennent les *allocations et les excédents* payés en vertu de la loi sur le statut des fonctionnaires et des règlements sur les salaires, savoir:

	Indemnités de résidence Fr.	Allocations pour enfants Fr.	Excédents Fr.	Total Fr.
Pour les fonctionnaires	2 662 189	2 671 421	135 308	5 468 918
" " ouvriers	545 015	378 259	57 254	980 528
	Total 3 207 204	3 049 680	192 562	6 449 446
En 1941, les mêmes dépenses s'étaient élevées à	3 088 528	3 187 144	229 357	6 505 029
Défauts en 1942 par rapport à 1941	+ 118 676	- 137 464	- 36 795	- 55 583

Les dépenses en plus pour allocations supplémentaires résultent du versement de suppléments de renchérissement.

L'augmentation des indemnités pour voyages de service et divers provient du versement de suppléments de renchérissement ainsi que de la disparition de la réduction existante encore.

Les prestations ordinaires pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie ont diminué tandis que les versements extraordinaires ont augmenté. Diminution et augmentation proviennent de ce qu'en 1942 les nouveaux statuts, entrés en vigueur le 1^{er} juillet 1941, déplacent leurs effets pour l'année entière.

Les dépenses pour l'assurance contre les accidents ont été plus élevées par suite de l'augmentation des traitements et salaires.

compte d'exploitation de 1942.

Les dépenses de la rubrique „*Indemnités pour voyages de service et divers*“ faites en vertu du règlement des fonctionnaires II, se répartissent comme il suit:

	Compte de 1941	Budget de 1942	Compte de 1942
	Fr.	Fr.	Fr.
Indemnités pour voyages de service et pour occupation hors de la résidence	1 696 173	1 516 100	1 753 189
Indemnités de subsistance aux ouvriers du service de la voie	338 620	352 100	408 640
Remboursement de frais de déménagement	119 080	85 400	134 517
Indemnités pour heures supplémentaires	3 746	—	135 018
Indemnités pour remplacement dans une fonction plus élevée	73 918	72 400	61 214
	2 231 537	2 026 000	2 492 578
Plus: Indemnités pour service de nuit, allocations pour travaux dans les longs tunnels, frais de visite médicale, etc.	281 154	279 800	290 699
Total	2 512 691	2 305 800	2 783 277

Caisse de compensation de salaires.

Les versements de l'administration se sont élevés pour 1942 à	Fr.	3 288 792
Nous avons en revanche débité cette caisse d'un montant de		697 603
représentant les allocations pour perte de salaire dues aux agents mobilisés		
Notre compte se trouve donc grevé à ce titre d'une somme nette de		2 591 189

Modifications survenues dans *l'effectif du personnel* de l'administration, des entreprises accessoires et des bureaux de construction.

	Effectif moyen annuel		
	1941	1942	Déficiences en 1942
Fonctionnaires	21 940	21 737	— 203
Employés	1 243	1 327	+ 84
Ouvriers	4 135	5 125	+ 990
Apprentis	572	699	+ 127
Total	27 890	28 888	+ 998

Ces chiffres ne tiennent pas compte du personnel des ports du Rhin, 52 agents en 1941 et 55 en 1942, ni du personnel du magasin de denrées alimentaires de Bellinzona, 8 agents en 1941 et en 1942.

Dépenses pour les matières de consommation.

Les frais pour les diverses *matières de consommation* de l'administration et de l'exploitation constituent, en outre, un chapitre important de nos dépenses d'exploitation, ainsi que le montre le tableau ci-après:

	Compte de 1941	Budget de 1942	Compte de 1942
	Fr.	Fr.	Fr.
I B 1 Imprimés, etc. de l'administration générale	359 693	315 000	372 487
II B 1 " " du service de la voie	100 167	89 100	112 553
III B 1 " " des gares et des trains	1 208 131	1 197 900	1 171 753
IV B 1 " " de la traction	99 681	102 900	111 271
Total B 1	1 767 672	1 704 900	1 768 064
I B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de l'administration générale	109 031	110 900	106 400
II B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux du service de la voie	194 644	224 500	229 650
III B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux du service des gares et des trains et éclairage extérieur des gares et stations	1 716 537	2 202 800	1 617 118
IV B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux du service de la traction	275 081	416 000	343 186
Total B 2	2 295 293	2 954 200	2 296 354
A reporter	4 062 965	4 659 100	4 064 418

Observations relatives au

	Compte de 1941 Fr.	Budget de 1942 Fr.	Compte de 1942 Fr.
Report	4 062 965	4 659 100	4 064 418
II B 3 Eclairage de la voie et des signaux	52 668	53 800	55 259
III B 4 Matières de consommation du service des gares	459 243	381 000	513 308
Total B	4 574 876	5 093 900	4 632 985
IV C 1 Combustible pour locomotives et wagons	13 131 530	15 095 000	14 759 162
IV C 2 Energie électrique	21 164 597	21 656 000	20 537 000
IVC 3-5 Autres matières de consommation pour les locomotives et wagons (matières de graissage, d'éclairage et de nettoyage, eau)	797 358	925 800	1 127 056
Total IV C	35 093 485	37 676 800	36 423 218
Total pour les matières de consommation de l'exploitation	39 668 361	42 770 700	41 056 203
A ces sommes nous ajoutons les frais de matériel pour le renouvellement de la voie ¹⁾	3 911 332	15 587 900	4 726 174
Dépenses totales pour les matières de consommation	43 579 693	58 358 600	45 782 377

L'augmentation est de 2 202 684 fr., ou 5,05 %, par rapport à l'exercice précédent, et la diminution de 12 576 223 fr., ou 21,55 %, par rapport au budget. Les frais de combustibles pour locomotives et wagons, et d'énergie électrique consommée par les véhicules moteurs, se sont modifiés de la manière suivante:

	Exercice 1941 Fr.	Exercice 1942 Fr.	Déférences en 1942 Fr.
Combustible pour les locomotives et wagons	13 131 530	14 759 162	+ 1 627 632
Energie électrique	21 164 597	20 537 000	- 627 597
Total	34 296 127	35 296 162	+ 1 000 035

Par rapport aux dépenses de 1941, l'augmentation est de 2,92 %. En ce qui concerne les parcours kilométriques des locomotives, nous donnons les explications voulues au chapitre IV C (matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant).

Le *matériel de voie* employé pour l'entretien et le renouvellement des voies a coûté, à l'exclusion des frais de main-d'œuvre, les montants ci-après:

à la charge du compte d'exploitation, pour entretien et renouvellement	fr. 5 391 641
" " " " pour modifications par suite de travaux neufs	" 62 052
Dépenses nettes, après déduction de la valeur du vieux matériel retiré	fr. 5 453 693

Un montant de 4 767 217 fr. a été prélevé sur le fonds de renouvellement pour couvrir les dépenses de matériel pour la réfection des voies.

¹⁾ Sans la part incomptant aux „dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation“.

compte d'exploitation de 1942.

Nous donnons ci-après la justification, par chapitres, des dépenses en plus ou en moins du compte d'exploitation et renvoyons, en ce qui concerne les dépenses pour le personnel, aux explications générales qui précédent.

I A. Personnel de l'administration générale. L'augmentation des dépenses comparativement à 1941 et aux prévisions budgétaires provient des allocations de renchérissement versées au personnel.

I B. Frais accessoires. Comparativement à 1941 et aux prévisions budgétaires, ces frais sont en augmentation par suite du renchérissement des imprimés et de l'entretien de l'inventaire. La rubrique „Divers“ accuse également un surcroît de dépenses pour frais de décompte et de location.

II A. Personnel du service de la voie. Les frais de ce personnel se montent à 9 400 121 fr. Ils dépassent de 1 016 721 fr. les prévisions budgétaires et de 897 480 fr. ceux de 1941. Ce surcroît de dépenses provient principalement du versement d'allocations de renchérissement.

II B. Frais accessoires. Les dépenses, de 2 226 005 fr., dépassent de 469 042 fr. celles de l'année précédente, et de 635 905 fr. les prévisions budgétaires. L'augmentation est due à la hausse des prix des matières, à l'accroissement d'entretien de l'inventaire, ainsi qu'aux révisions et remplacement de véhicules moteurs du service de la voie.

II C. Entretien et surveillance de la voie. Les dépenses, de 43 895 562 fr., dépassent de 7 721 517 fr. celles de l'année précédente, mais sont inférieures de 1 899 038 fr. aux prévisions budgétaires. Les dépenses en plus par rapport à 1941 ont été occasionnées par le renchérissement des matériaux tout d'abord et, en outre, par une surcharge du compte d'exploitation due à l'élévation de la limite de la charge du compte de construction pour de nouveaux travaux et des travaux complémentaires. Par suite du versement d'allocations de renchérissement, les salaires du „personnel non rubriqué“ compris dans les dépenses pour l'entretien et le renouvellement de la voie ont été de 2 049 456 fr. supérieurs à ceux de 1941.

Le montant des salaires du „personnel non rubriqué“ a été supérieur de 1 742 825 fr. aux prévisions budgétaires. Dans leur ensemble, les dépenses leur ont été cependant inférieures de 1 899 038 fr. du fait que, les matériaux faisant défaut, une petite partie seulement des renouvellements de superstructure prévus a pu être exécutée.

Les dépenses pour terrassements et ouvrages d'art, de 12 948 530 fr., dépassent de 2 309 894 fr. celles de l'année précédente, et de 3 163 430 fr. les prévisions budgétaires. Indépendamment du renchérissement des matériaux et de l'élévation des salaires, ainsi que de la mise de petits travaux de construction à la charge du compte d'exploitation, l'augmentation provient en majeure partie du ballastage, des terrassements et des assainissements. Ces travaux ont dû être exécutés en remplacement partiel des renouvellements de superstructure, pour lesquels il est de plus en plus difficile de se procurer les matériaux.

En ce qui concerne la voie de fer, les renouvellements en matériel neuf ont été projetés et exécutés dans la mesure suivante:

Renouvellements exécutés en 1941 =	18,5 km	de voies et	93 aiguilles.
" prévus "	1942 = 67,0 km	" "	180 "
" exécutés "	1942 = 11,0 km	" "	62 "

Le matériel manquant, l'exécution a été de beaucoup au-dessous des prévisions budgétaires. Il a fallu pour cette raison et parce que les lignes ont été mises à forte contribution, assurer la sécurité de la voie par un ballastage renforcé et un surcroît de travaux de dressage. Les dépenses de 5 391 641 fr. ont, conséquemment, été inférieures de 10 380 658 fr. aux prévisions budgétaires, en ce qui concerne les achats de traverses, rails et aiguilles, mais de 1 460 775 fr. supérieures pour ce qui est du dressage de la voie. Les dépenses pour la superstructure se montent à 17 599 417 fr. Pour les motifs précités, elles restent de 8 919 883 fr. au-dessous des prévisions budgétaires, mais, par suite de l'intensification des travaux de dressage de la voie et de l'augmentation des salaires, dépassent cependant de 1 821 364 fr. les chiffres de 1941.

Les dépenses pour l'entretien des bâtiments et installations mécaniques se montent à 6 862 304 fr. Elles dépassent de 1 159 270 fr. celles de 1941, et de 1 928 404 fr. les prévisions budgétaires. Ce surcroît de dépenses est dû au renchérissement des matériaux, à l'augmentation des salaires, aux plus grands travaux complémentaires et à la mise de petits travaux à la charge du compte d'exploitation.

Les frais d'entretien du télégraphe, des signaux et des appareils de protection s'élèvent à 4 151 473 fr. Ils dépassent de 776 416 fr. les chiffres de 1941, et de 371 173 fr. les prévisions budgétaires. Ce surcroît de dépenses provient du renchérissement des matériaux et de l'augmentation des salaires.

Par suite des fortes chutes de neige qui se sont produites pendant le mois de février, le déblaiement de la neige et de la glace a coûté 1 654 573 fr. de plus qu'en 1941 et 1 557 838 fr. de plus que le budget ne le prévoyait.

Observations relatives au

En ce qui concerne les *renouvellements de voies* effectués en 1942, nous avons à relever ce qui suit:

Le budget prévoyait la réfection, en matériel neuf, de 67 km de voies et de 180 branchements. Les renouvellements et les renforcements suivants ont été exécutés au cours de l'exercice :

	Mètres de voies
Renouvellement de voies avec du matériel neuf, types CFF I et II, pour voies principales	11 038
" " " " " mi-valeur de tous types	10 631
" " " " " neuf, types CFF I et II	22 340
" " " " " CFF I et V	17 409
Renforcement de voies par l'augmentation du nombre des traverses, avec du matériel neuf et mi-valeur de tous types	37 566
Remplacement de branchements avec du matériel neuf, types CFF I et V	62
Longueur totale des voies à entretenir à notre compte (y compris les lignes prises à bail, mais à l'exclusion des tronçons que nous avons remis à bail et sans les voies d'atelier)	6 075 420
Lignes prises à bail: Vevey—Puidoux-Chêxbres 7851 m et Nyon—Crassier-frontière 6392 m (voies à entretenir) ensemble	14 243
Lignes remises à bail: Wohlen—Bremgarten 7760 m au chemin de fer Bremgarten-Dietikon et Wattwil—Ebnat-Kappel 6146 m au chemin de fer lac de Constance-Toggenbourg (voies à entretenir) ensemble	13 906
La longueur des voies de notre réseau à entretenir à nos frais (sans les lignes ou tronçons remis ou pris à bail et sans les voies d'atelier) s'élève à fin 1942 à (contre 6 059 812 m à fin 1941).	6 061 177

Sur les lignes de notre propre réseau, entretenu par nous-mêmes, sont posés:

Rails en fer de tous types, ensemble	38 573
" " acier " " ensemble	6 022 604
" " profils CFF de plus de 45 kg par m	4 061 368
" " GB " " 45 " " "	34 984
" " PLM " " 45 " " "	8 169
" " JS de 42 kg par m	31 641
" " de tous types de moins de 12 m de longueur	895 948
" " 12 m de longueur	2 640 816
" " CFF I et II " " 15 m " "	787 488
" " I " II " 18 m " "	607 643
" " I " II " 24 m " "	1 051 234
" " I " " 30 m " "	9 144
" " I " " 36 m " "	68 904
Longueur des voies sur traverses métalliques de tous types	4 097 604
Longueur des voies sur traverses en bois de tous types	1 927 626
Longueur des voies sur traverses en béton armé de différents types	3 373
" " " supports spéciaux	32 574

Rails rompus et fissurés pendant l'année	651
Rails en fer 0 rompus 0 fissurés, ensemble	0
" en acier 572 " " 79 " "	651
" de moins de 36 kg 19 " " 1 " "	20
" 36 kg 81 " " 1 " "	82
" 42 " " 0 " " 0 " "	0
" 46 " " 423 " " 70 " "	493
" 49 " " 49 " " 7 " "	56
Total pour 1942 572 " " 79 " "	651
" " 1941 473 " " 128 " "	601
" " 1940 440 " " 81 " "	521

L'augmentation des ruptures de rail provient des restrictions que la guerre nous impose dans le renouvellement des rails et d'une plus forte utilisation de la voie, conséquence de l'accroissement du trafic.

compte d'exploitation de 1942.

Les dépenses pour le *renouvellement de la superstructure* à la charge du fonds de renouvellement s'élèvent:
Au chapitre II C, Entretien et renouvellement des installations:

	Frais de matériel	A déduire: valeur du vieux matériel retiré	Dépenses nettes à la charge du fonds de renouvellement	A ajouter: entretien ordinaire	Total, renouvellement et entretien
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
II C 2a Traverses .	2 703 887. 05	580 234.—	2 123 653. 05	20 592. 80	2 144 245. 85
„ b Rails, etc. .	3 147 205. 50	1 153 766. 15	1 993 439. 35	5 085. 35	1 998 524. 70
„ c Aiguilles, etc. .	820 971. 85	211 890. 10	609 081. 75	639 788. 90	1 248 870. 65
	6 672 064. 40	1 945 890. 25	4 726 174. 15	665 467. 05	5 391 641. 20
II C 2d, pour main-d'œuvre			1 668 016. 10	10 539 759. 25	12 207 775. 35
			6 394 190. 25	11 205 226. 30	17 599 416. 55

Au chapitre VI 1, Dépenses de construction
à la charge du compte d'exploitation:

II C 2a Traverses .	60 971. 85	42 871. 80	18 100. 05
„ b Rails, etc. .	52 034. 10	64 458. 80	— 12 424. 70
„ c Aiguilles, etc. .	41 839. 30	6 471. 65	35 367. 65
	154 845. 25	113 802. 25	41 043.—
II C 2d, pour main-d'œuvre			38 711. 30
			79 754. 30

Total pour renouvellement de la superstructure à la charge du fonds de renouvellement

6 473 944. 55

Au cours de l'exercice, les frais pour le renouvellement de la superstructure ont augmenté de 390 000 fr. en chiffre rond, soit de 6 083 946 fr. à 6 473 945 fr.; par contre, ils sont restés de 14 380 000 fr. en chiffre rond au-dessous des prévisions budgétaires de 20 854 000 fr. Les dépenses pour les réfections de voies à la charge du compte d'exploitation de 1942 ne se sont élevées qu'à 6 394 190 fr. au lieu des 20 654 000 fr. figurant au budget. Au chapitre des „dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation“, le budget prévoyait 200 000 fr. à la charge du fonds de renouvellement, l'exécution des travaux n'occasionna qu'une dépense de 79 754 fr.

III A. Personnel du service des gares et des trains. Les dépenses globales pour ce personnel ont sensiblement augmenté par rapport aux chiffres de 1941 ainsi qu'aux prévisions budgétaires de 1942. Cette augmentation provient, d'une part, de l'accroissement de l'effectif rendu nécessaire par le développement du trafic et, d'autre part, du versement d'allocations de renchérissement.

Les parcours ont été en 1942 de 45 684 356 km contre 49 480 775 km en 1941. La diminution en 1942 est ainsi de 3 796 419 km, ou 7,67 %.

L'effectif du personnel a subi les modifications suivantes:

	Effectif moyen 1941	1942	Défauts en 1942
Direction du service des gares et des trains	224	223	— 1
Contrôle central des wagons et service de répartition	23	26	+ 3
Personnel des gares et des stations, fonctionnaires, employés, ouvriers et apprentis	11 762	12 315	+ 553
Nettoyeurs de wagons	438	457	+ 19
Personnel des trains	2 411	2 507	+ 96
Personnel non rubriqué du service de la voie	130	88	- 42
Total	14 988	15 616	+ 628

III B. Frais accessoires. Au total, ces dépenses sont plus élevées que celles de 1941 et que les prévisions budgétaires, ce qui s'explique par le développement du trafic et par le renchérissement des matériaux. Des économies ont été réalisées à la rubrique III B 1 et 2 par suite de la diminution des frais d'imprimés et des restrictions de chauffage et d'éclairage.

Observations relatives au

IV. Service de la traction. Sur nos propres lignes et sur les lignes étrangères ont été effectués les parcours suivants, y compris ceux du service des manœuvres:

	1941 km-loc.	1942 km-loc.
Véhicules moteurs électriques	52 115 218	48 923 676
Véhicules moteurs thermiques (à vapeur et autres), compte tenu des parcours sur les lignes affermées de Vevey-Chexbres et Nyon-Crassier	9 304 518	8 208 467
Total des parcours des véhicules moteurs CFF.	61 419 736	57 132 143

Les parcours ont diminué de 4 287 593 km-loc., ou 6,98 %, par rapport à ceux de 1941. Au budget de 1942, il était prévu un total de parcours de 55 150 000 km-loc. L'augmentation par rapport aux prévisions budgétaires de 1942 est de 1 982 143 km-loc., ou 3,59 %.

IV A. Personnel du service de la traction. Les dépenses pour ce personnel sont supérieures de 2 099 441 fr. à celles de 1941, et de 2 872 537 fr. aux prévisions budgétaires de 1942. Cette augmentation provient de l'accroissement de l'effectif et du versement d'allocations de renchérissement au personnel.

L'effectif du personnel a subi les modifications suivantes:	Effectif moyen		Différences en 1942
	1941	1942	
Direction du service de la traction et des ateliers	103	104	+ 1
Direction du service des dépôts et personnel des dépôts	870	898	+ 28
Personnel des machines	2 461	2 504	+ 43
Ateliers de dépôt ¹⁾	625	675	+ 50
Total	4 059	4 181	+ 122

IV B. Frais accessoires. Par suite du renchérissement des matériaux, les dépenses sont supérieures de 298 655 fr. à celles de 1941. Elles dépassent de 57 491 fr. les prévisions budgétaires. Les restrictions d'éclairage et de chauffage consécutives aux difficultés d'approvisionnement ont permis de réduire les dépenses de la rubrique IV B 2, éclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service, de 72 814 fr. par rapport aux prévisions budgétaires de 1942.

IV C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant.

Le tableau suivant donne un aperçu des parcours, des prix et des dépenses:

	Compte de 1941	Budget de 1942	Compte de 1942	Comparaison avec 1941	Comparaison avec le budget de 1942
Parcours des véhicules moteurs électriques km-loc.	52 115 218	46 100 000	48 923 676	- 3 191 542	+ 2 823 676
Dépenses pour l'énergie électrique fr.	21 164 597	21 656 000	20 537 000	- 627 597	- 1 119 000
Parcours des véhicules moteurs thermiques km	9 304 518	9 050 000	8 208 467	- 1 096 051	- 841 533
Dépenses pour le combustible des locomotives (y compris l'essence, le mazout, les fagots d'allumage et le produit de la vente des scories, etc.) fr.	13 131 530	15 095 000	14 759 162	+ 1 627 632	- 335 838
Prix moyen du charbon par t	86.67	106.—	110.22	+ 23.55	+ 4.22
Dépenses pour les matières de graissage	426 278	507 000	738 213	+ 311 935	+ 231 213
Prix moyen des matières de graissage par kg ct.	41.10	—	71.58	+ 30.48	—

Les dépenses en moins pour l'énergie électrique proviennent de la fourniture d'une plus grande quantité de courant à des tiers à des prix élevés, des plus petites quantités de courant provenant d'autres usines et des frais d'entretien moins élevés dans les sous-stations.

Les dépenses pour l'énergie électrique comptabilisées ici correspondent à la part, imputée au service de la traction, de l'énergie fournie par les usines électriques (v. p. 106-107), diminuée de la restitution opérée par la poste pour le chauffage et l'éclairage des ambulants postaux. Ce montant ne comprend que le coût de l'énergie prise à la sous-station; il n'est pas tenu compte des frais annuels d'entretien de la ligne de contact.

Les dépenses en plus pour les matières de graissage proviennent de la hausse des prix.

Le prix moyen du charbon, soit 110 fr. 22 par tonne, s'entend pour le charbon rendu franco de port et de douane à Bâle CFF, plus un supplément de 3 % pour frais généraux de l'économat. Il n'englobe ni les frais de transport jusqu'aux dépôts, ni ceux de déchargement, de magasinage et de chargement sur les tenders. À partir de 1939, il ne comprend pas non plus les dépenses pour d'autres combustibles de locomotive, ni le produit de la vente du combustible.

¹⁾ Les ateliers de dépôt sont attribués au service de la traction des arrondissements; les traitements et les salaires sont facturés, comme fournitures et prestations, aux services et à des particuliers; voir le compte spécial „Compte des ateliers de dépôt“.

compte d'exploitation de 1942.

IV D 4. Entretien et renouvellement des installations de conduites électriques. Par suite du renchérissement des matériaux, les dépenses sont de 263 880 fr. plus élevées qu'en 1941. Elles sont cependant de 161 363 fr. en dessous des prévisions budgétaires.

IV E. Entretien et renouvellement du matériel roulant. Les frais d'entretien du matériel roulant, sans la valeur d'inventaire du matériel roulant mis au rebut, à la charge du compte d'exploitation, se sont élevés à 32 184 435 fr. en 1942, contre 26 026 027 fr. en 1941. L'augmentation provient en majeure partie de l'accroissement des travaux rendus nécessaires par une plus forte mise à contribution du matériel roulant, du versement d'allocations de renchérissement et du renchérissement des matériaux.

Nous donnons ci-après le détail de l'amortissement du matériel roulant mis au rebut ou vendu et des frais d'entretien en 1942 :

Désignation des véhicules	Matériel roulant mis au rebut ou vendu				Frais d'entretien	Total à la charge du compte d'exploitation	Prélèvement sur le fonds de renouvellement, au crédit du compte de profits et pertes
	Nombre	Amortissement de la valeur d'inventaire	Produit de vente	Dépense nette à la charge du compte d'exploitation			
Locomotives thermiques	15	1 146 798.—	58 000.—	1 093 798.—	3 350 279.—	4 444 077.—	1 066 522. 15
Locomotives électriques	—	—	—	—	10 668 863.—	10 668 863.—	—
Automotr. à voyageurs .	—	—	—	—	624 150.—	624 150.—	—
Voitures à voyageurs .	17	282 822.—	35 600.—	247 222.—	6 776 457.—	7 023 679.—	271 509. 10
Fourgons automoteurs .	—	—	—	—	548 700.—	548 700.—	—
Fourgons à bagages .	5	40 379.—	5 000.—	35 379.—	866 494.—	901 873.—	38 763. 85
Wagons à marchandises	21	99 457.—	3 750.—	95 707.—	8 176 221.—	8 271 928.—	95 478. 70
Trucs transporteurs .	—	—	—	—	35 082.—	35 082.—	—
Wagons de service .	10	163 777.—	11 700.—	152 077.—	457 088.—	609 165.—	152 538. 30
Tracteurs de manœuvre	3	92 488.—	8 000.—	84 488.—	681 101.—	765 589.—	86 013. 85
Total		1 825 721.— ¹⁾	117 050.— ²⁾	1 708 671.—	32 184 435.— ³⁾	33 893 106.—	1 710 825. 95

¹⁾ Sans les amortissements ci-après à la charge des comptes spéciaux:

	Voitures	Wagons	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
Accident de Tuscherz	(1) 116 230	(2) 12 237	
Explosion de Veytaux	—	(1) 4 957	
	(1) 116 230	(3) 17 194	133 424

²⁾ Ce chiffre concerne le produit de la vente ou de la réutilisation de véhicules entiers.

³⁾ Dont 868 653 fr. pour l'entretien du matériel roulant appartenant à des particuliers.

Le tableau suivant montre les modifications qu'ont subies les frais d'entretien du matériel roulant au regard du compte de 1941 et du budget de 1942:

Désignation des véhicules	Frais d'entretien			Observations
	Compte de 1941	Budget de 1942	Compte de 1942	
Locomotives therm.	2 944 442	2 950 000	¹⁾ 3 350 279	
Locomotives électriques	8 415 038	8 150 000	¹⁾ 10 668 863	
Automotr. à voyageurs	529 878	420 000	¹⁾ 624 150	
Voitures à voyageurs .	6 350 477	6 500 000	6 776 457	
Fourgons automoteurs .	370 734	370 000	548 700	
Fourgons à bagages .	767 118	1 000 000	866 494	
Wagons à marchandises	5 956 201	6 300 000	¹⁾ 8 176 221	
Trucs transporteurs .	13 092	20 000	35 082	
Wagons de service .	315 620	350 000	457 088	
Tracteurs de manœuvre	363 427	390 000	¹⁾ 681 101	
Total	26 026 027	26 450 000	¹⁾ 32 184 435	

¹⁾ Plus grand nombre de révisions et de réparations par suite de l'augmentation du trafic. Versement d'allocations de renchérissement au personnel et hausse des prix quant aux dépenses pour fournitures et matières diverses.

Observations relatives au

V A. Loyers et fermages. En ce qui concerne la location de matériel roulant, il y a lieu de tenir compte des loyers et fermages comptabilisés sous la rubrique IV A 2 des recettes diverses. Les recettes et les dépenses totales pour location de matériel roulant accusent les différences suivantes:

	Compte de 1941		Budget de 1942	Compte de 1942	Comparaison avec	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	1941	le budget
Recettes	1 412 384	600 000	1 785 098	+ 372 714	+ 1 185 098	Fr.
Dépenses	2 818 564	2 500 000	2 018 717	- 799 847	- 481 288	Fr.
Excédent des dépenses	1 406 180	1 900 000	233 619	- 1 172 561	- 1 666 381	Fr.

V C. Autres dépenses. Par suite du versement d'allocations de renchérissement aux pensionnés, 3 861 569 fr., les dépenses ont augmenté par rapport à l'année précédente et au budget pour 1942. Il en est de même des dépenses pour réclame et propagande, les restitutions comptabilisées ayant été plus nombreuses pendant l'exercice précédent. Les contributions à la caisse de compensation de salaires ont aussi été plus élevées par suite de l'augmentation des traitements et salaires. Par contre, par suite de l'entrée en vigueur, le 1^{er} juillet 1941, des nouveaux statuts du 19 mai 1942, les versements de l'administration à la caisse de pensions et de secours ont diminué par rapport à l'année précédente.

Les charges pour *l'assurance du personnel contre les accidents*, ainsi que les indemnités pour les *accidents de voyageurs et de tiers* se montent en 1942 à:

	A la charge du compte d'exploitation	A la charge des entreprises accessoires, etc.	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
Primes payées à la Caisse nationale suisse d'assurance :			
pour accidents professionnels	1 577 943	151 960	1 729 903
pour accidents non professionnels	572 587	88 631	661 218
Total des primes (en 1941 = 2 147 298 fr.)	2 150 530	240 591	2 391 121
Suppléments aux prestations de l'assurance sur la base du règlement n° 48	653 234 ¹⁾	47 012	700 246
Total des charges pour l'assurance du personnel contre les accidents	2 803 764	287 603	3 091 367
Indemnités et rentes à des voyageurs et à des tiers (en 1941 = 678 171 fr.)	498 519 ²⁾	885	499 404
Total des dépenses pour l'assurance-accidents et indemnités en 1942	3 302 283	288 488	3 590 771
En 1941, les mêmes dépenses se sont élevées à			3 445 654
Augmentation en 1942			145 117

Les contributions ordinaires de l'administration aux *caisses de pensions, de secours et de maladie* se décomposent comme il suit:

	A la charge du compte d'exploitation	A la charge des entreprises accessoires, etc.	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
à la caisse de pensions et de secours :			
pour augmentations de traitements et contributions statutaires	11 812 154	1 796 503	13 608 657
versement au fonds de secours	—	—	—
	11 812 154	1 796 503	13 608 657
à la caisse de maladie :			
couverture du déficit de l'assurance-maladie (part de l'administration)	8 812	—	8 812
	Ensemble	11 820 966	1 796 503
		13 617 469	
En 1941, ces mêmes dépenses se sont élevées à			17 082 084
Diminution des contributions ordinaires de l'administration en 1942			3 464 615

¹⁾ Dont 462 435 fr. 30 { = 762 736 fr. 15 à la charge du fonds de couverture des rentes-accidents.
²⁾ Dont 300 300 fr. 85

compte d'exploitation de 1942.

Ces contributions ont été calculées sur la base des nouveaux statuts du 19 mai 1942. La diminution des contributions ordinaires de l'administration résulte de la réduction de la cotisation de 15 à 8% resp. 6%.

Les contributions versées pour le personnel comptabilisé aux comptes spéciaux (ports du Rhin, magasin de denrées alimentaires, cantines, etc.) ne sont pas comprises dans les sommes ci-dessus, les montants respectifs étant mis directement à la charge de ces comptes.

Les dépenses ci-après du chapitre V C ont été prélevées sur les *fonds spéciaux* respectifs et portées aux recettes du compte de profits et pertes :

V C 2. Sur le fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents : les dépenses pour les dommages résultant d'incendies non couverts par l'assurance obligatoire . . . fr. 8 843. 85

V C 3 b et c. Sur le fonds de couverture des rentes-accidents : les rentes pour les accidents survenus avant le 1^{er} avril 1918 (date de l'entrée en vigueur de l'assurance obligatoire contre les accidents) et les suppléments aux rentes pour les accidents qui se sont produits depuis cette date (à l'exclusion de 5 476 fr. 80 imputés sur les usines, 16 168 fr. 50 sur les ateliers, 400 fr. 20 sur le service des bateaux sur le lac de Constance et 5 337 fr. 50 sur les ateliers de dépôt) ainsi que les rentes payées à des voyageurs et à des tiers „ 762 736. 15

VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes.

VI 1. *Les dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation* comptabilisées ici, concernent les frais des modifications qui ont dû être apportées aux installations existant lors de l'établissement de nouvelles constructions, mais qui ne peuvent pas être imputées au compte de construction, parce qu'elles ne constituent pas une plus-value des installations. En 1942, ces dépenses ont été de 1 275 032 fr. 21, contre 2 554 136 fr. 58 en 1941. Elles varient d'après les travaux neufs à exécuter, et sont portées chaque année sur le compte d'exploitation.

VI 2. Les bonifications au compte d'exploitation pour *frais généraux d'administration et de direction des travaux*, destinées à couvrir les prestations du personnel administratif et technique, sont calculées en pourcent sur les dépenses effectives des travaux importants, ainsi que sur les travaux pour le compte de tiers. Elles se sont élevées en 1942 à 396 161 fr. 52 (en 1941 = 498 354 fr. 07).

VI 3. Il s'agit ici des parts des administrations cojoissantes aux frais d'exploitation et d'entretien des *gares et tronçons communs* appartenant aux CFF, ainsi que des parts des CFF aux mêmes frais des gares communes d'autres entreprises. Les gares des CFF utilisées en commun avec d'autres compagnies dépassent, en nombre et en importance, celles d'autres entreprises qui sont utilisées par les CFF; aussi les recettes comptabilisées à ce compte sont-elles supérieures aux dépenses (recettes 5 685 220 fr. 43, dépenses 1 042 530 fr. 94). L'augmentation de l'excédent des recettes en 1942, par rapport au compte de 1941, provient, d'une part, de l'accroissement des recettes enregistrées pour les gares communes de Chiasso, Brigue, Berne, Chiètres, Neuchâtel et Vallorbe, et, d'autre part, de la diminution des dépenses pour Luino, Constance et Singen.

VI 4. Les CFF ont encaissé une somme de 1 567 004 fr. 79 en 1942 pour le *service de traction* qu'ils ont effectué sur d'autres lignes, tandis qu'ils ont déboursé 394 428 fr. 72 pour la traction des trains accomplie sur leurs lignes par d'autres entreprises. Les bonifications nettes pour ces prestations sont moindres que celles de l'année précédente par suite surtout de la réduction, avec effet rétroactif, du taux horaire pour Pino-Luino, ainsi que de la mise en compte, en 1942 seulement, du service de traction assuré par le DRB, à partir de février 1941, sur la ligne de Bâle CFF à St-Louis frontière.

Observations relatives au compte d'exploitation de 1942.

Clôture de compte. La clôture du compte d'exploitation accuse le résultat suivant:

	Compte de 1941 Fr.	Budget de 1942 Fr.	Compte de 1942 Fr.
Total des recettes	454 993 471	360 156 000	468 327 091
Total des dépenses	260 611 890	261 279 000	288 397 820
Excédent des recettes	194 381 581	98 877 000	179 929 271

Cette clôture de compte fait ressortir les différences suivantes:

	Comparaison avec 1941		Comparaison avec le budget	
	Fr.	%	Fr.	%
Augmentation des recettes d'exploitation	+ 13 333 620	2,93	+ 108 171 091	30,03
Augmentation des dépenses d'exploitation	+ 27 785 930	10,00	+ 27 118 820	10,98
Augmentation de l'excédent des recettes	- 14 452 310	7,44	+ 81 052 271	81,97

Par rapport à 1941, les dépenses sont supérieures aux recettes, de sorte que l'excédent est en diminution. Au point de vue des prévisions budgétaires, le surcroit des recettes d'exploitation dépasse celui des dépenses d'exploitation; l'excédent des recettes accuse de ce fait une plus-value.

En ce qui concerne le coefficient d'exploitation des Chemins de fer fédéraux des cinq dernières années, les changements suivants se sont produits:

pour 1938	71,02
" 1939	61,99
" 1940	60,02
" 1941	57,28
" 1942	61,58

Le calcul de ces coefficients tient compte des dépenses de renouvellement; sans ces dépenses, qui sont couvertes par le fonds spécial créé à cet effet, le coefficient est de 55,29 pour 1941 et de 59,46 pour 1942. Le coefficient de l'année 1942 est plus élevé que celui de 1941 du fait que les dépenses d'exploitation ont plus fortement augmenté que les recettes. Voir aussi les explications à page 5 ci-devant.

Une comparaison des recettes et dépenses d'exploitation et des excédents des recettes d'exploitation des années 1903—1942 se trouve à page 129.